



PRESTAN®

Modelo PP-AEDUT-101 —>**Prestan DEA UltraTrainer**(*requiere tres (3) baterías 'C'; no incluido*) preprogramado con idioma inglés/español, un juego de almohadillas de entrenamiento para adultos/niños (preinstaladas), un juego de pines conectores adicionales y un estuche de transporte de nailon.



Modelo PP-AEDUT-401 —>**Prestan DEA UltraTrainer paquete de 4**(*requiere doce (12) baterías 'C'; no incluido*) preprogramado con idioma inglés/español, cuatro juegos de almohadillas de entrenamiento para adultos/niños, cuatro juegos de pines conectores adicionales, 4 estuches de nailon individuales y un estuche de transporte de nailon de 4 paquetes.



## EMPIEZA AQUI

- Utilice esta hoja de instrucciones como referencia para el Prestan AED UltraTrainer y sus accesorios.
- **Advertencia:**El Prestan AED UltraTrainer está diseñado únicamente para fines de formación. Es **NO** un desfibrilador externo automático (DEA) y no aplicará una descarga. Para evitar confusiones, se debe **NUNCA** mantenerse en la misma zona que los DEA.
- Información del propietario: para referencia futura, anote en su Tarjeta de inicio rápido el distribuidor autorizado de Prestan donde compró su DEA Trainer y guárdelo con su unidad.  
Comuníquese con su Distribuidor Autorizado de Prestan si tiene preguntas sobre el producto, reordenamiento de piezas/accesorios o problemas de garantía.
- Para obtener información sobre los distribuidores autorizados de Prestan, guías de ayuda, recursos y más, visite el sitio web de Prestan en [www.prestanproducts.com](http://www.prestanproducts.com) .

## Características del Prestan DEA UltraTrainer

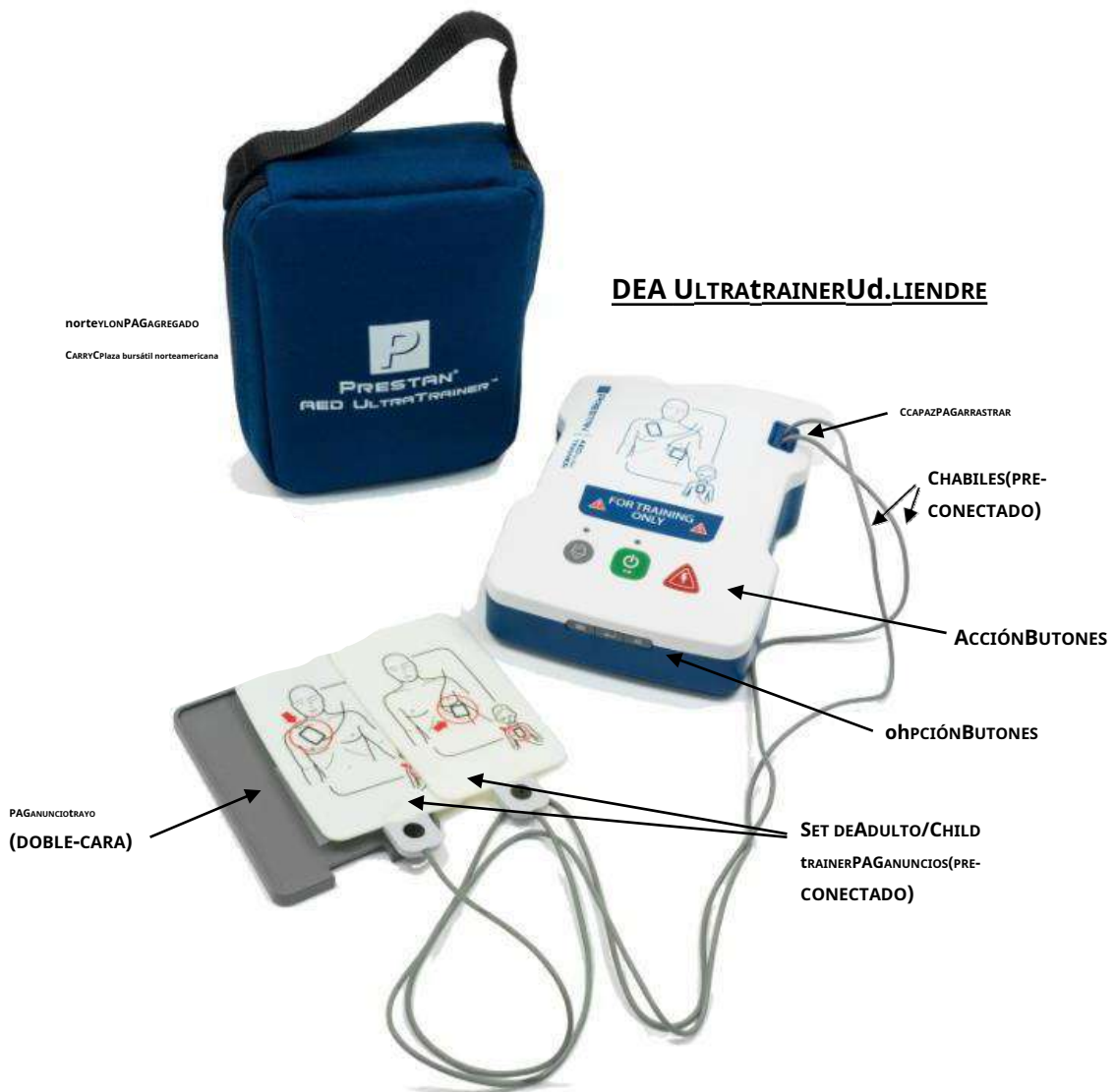
- Almohadillas de entrenamiento de alto rendimiento
  - Gráficos claros de colocación anatómica
  - Adhesivo de larga duración
  - Se adhiere bien a todos los maniqués sin dejar residuos sucios.
  - Conector de almohadilla exclusivo con pasador conector de bloqueo
- Sistema de detección de almohadillas
  - Las almohadillas están preconectadas
  - Detección de almohadillas en maniquí
  - NO se requiere control remoto
  - NO es necesario enchufar el conector
  - Funciona en cualquier maniquí
- Bandeja protectora y reutilizable para almohadillas.
- Botón de selección adulto/niño
- Botón de choque iluminado brillante
  - Parpadea cuando se recomienda una descarga
- Botón de encendido/apagado con indicador iluminado y opción de pausa del programa
- Cinco escenarios de entrenamiento
- Indicaciones de voz claras y tranquilas
- Metrónomo de frecuencia de compresión torácica
  - El metrónomo se puede activar o desactivar.
  - Recordatorios audibles del conteo del metrónomo a las 10, 20 y 30 compresiones
- Administración de choque automática o semiautomática
- Opción de programación para incluir o no el tiempo de las respiraciones después del ciclo de compresión
- Batería de larga duración
  - Advertencia de mensaje de voz de batería baja
  - El apagado automático prolonga la duración de la batería
- Resistente al agua y a las salpicaduras
- La programación cumple con las pautas actuales de la AHA (2015)

### ALMOHADILLAS DE ENTRENAMIENTO PARA ADULTOS/NIÑOS

- Los cables de las almohadillas están preconectados al DEA Trainer
- El sistema de detección de almohadillas le permite saber automáticamente a la unidad cuando las almohadillas se han conectado a un maniquí.
- Las almohadillas duran más de 100 usos
- Reemplazo de almohadilla único (ver sección de montaje)
- Las almohadillas se almacenan en una cómoda bandeja para almohadillas de doble cara.



## GUÍA DE FUNCIONES



## BOTONES DE ACCIÓN



*Child Button*

*On/Off/Pause Button*

*Shock Button*

### **BOTÓN INFANTIL**

- Después de encender la alimentación, la programación ofrece una opción audible para seleccionar el botón infantil.
- La luz indicadora sobre el botón Niño se iluminará cuando la opción Niño haya sido seleccionada y esté activa.
- La luz indicadora se apaga si el programa está en pausa, pero se vuelve a encender cuando se reanuda el programa.

### **BOTÓN ENCENDIDO / APAGADO / PAUSA**

1. Presione el botón verde para iniciar el programa/la luz indicadora sobre el botón se encenderá
2. Presione el botón verde nuevamente para pausar el programa/la luz indicadora parpadeará/presione el botón verde nuevamente para reanudar el programa
3. Cuando la unidad esté funcionando, presione y mantenga presionado el botón durante 3 segundos para apagar la unidad.

### **BOTÓN DE DESCARGA**

- El botón rojo de descarga parpadeará cuando el programa indique administrar la descarga.
- En el modo semiautomático, al presionar el botón de descarga mientras parpadea, se detendrá el parpadeo y se reanudará el programa.
- En el modo Automático, el botón de descarga parpadeará aproximadamente 6 veces antes de realizar la descarga automática y reanudar el programa.

## BOTONES DE OPCIONES



### BOTÓN DE MENÚ

El Botón Menú permite la personalización de 4 opciones y se puede utilizar en cualquier momento. Presione el botón Menú repetidamente para desplazarse y escuchar cada selección actualmente activa para cada una de las opciones (consulte 1-4 a continuación). Utilice el botón de selección para desplazarse y cambiar estas opciones.

### BOTÓN DE SELECCIÓN

Úselo con el botón Menú para cambiar la configuración de cada una de las 4 opciones del menú. Presione repetidamente el botón de selección para escuchar la selección actual y desplazarse a la siguiente. Después de escuchar la opción deseada, simplemente deje de presionar el botón y esa selección permanecerá activa. Se escuchará un pitido para confirmar que la selección está configurada.

1. Escenarios de formación disponibles:
  - a. Escenario 1 > Choque / Choque / Choque (predeterminado)
  - b. Escenario 2 > Choque / Sin shock / Sin shock
  - c. Escenario 3 > Sin descarga / Sin descarga / Sin descarga
  - d. Escenario 4 > Choque / Sin shock / Choque
  - mi. Escenario 5 > Choque / Choque / Sin shock
2. Alternancia semiautomática/automática
  - a. Semiautomático > El estudiante debe presionar el botón de descarga que parpadea para administrar la descarga (predeterminado)
  - b. Automático > La unidad administrará una descarga cuando el botón de descarga esté encendido
3. Alternar ventilaciones
  - a. Ventilaciones activadas > Se proporciona tiempo en escenarios para dar respiraciones (predeterminado)
  - b. Ventilaciones apagadas > No se proporciona tiempo en los escenarios para dar respiraciones
4. Alternar metrónomo
  - a. Metrónomo activado > Se escuchan tics audibles para el ritmo de compresión (predeterminado)
  - b. Metrónomo desactivado > No se escuchan tics durante la sección de compresión del programa

Consulte el cuadro en la página 7 para conocer la interacción entre ventilaciones y metrónomo.

### BOTÓN DE VOLUMEN

- Alternar el botón de volumen entre 3 niveles de volumen
- Funciona independientemente de los botones de menú y selecciones

## AJUSTES DE FUNCIONES

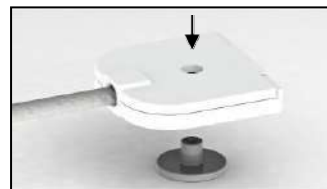
	Ventilaciones encendidas	Ventilaciones apagadas
<b>RCP Metrónomo En</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El programa comienza analizando al paciente y aconsejando shock o no shock según la configuración del escenario del usuario.</li> <li>2. El mensaje audible "COMENZAR RCP" inicia el ciclo de compresión.</li> <li>3. Ritmos del metrónomo y notas audibles con recuentos de compresión "DIEZ", VEINTE y TREINTA.</li> <li>4. Después de 30 tiempos de compresión, el metrónomo se detiene para escuchar un mensaje audible que dice "DAR 2 RESPIRACIONES".</li> <li>5. Las compresiones, los latidos y las respiraciones continúan durante 5 ciclos (2 minutos).</li> <li>6. Unidad de análisis del paciente.</li> <li>7. Los ciclos se repiten indefinidamente siguiendo el patrón de descarga del escenario hasta que la unidad se apaga manualmente.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El programa comienza analizando al paciente y aconsejando shock o no shock según la configuración del escenario del usuario.</li> <li>2. El mensaje audible "COMENZAR RCP" inicia el ciclo de compresión.</li> <li>3. La compresión late con un mensaje audible para "CONTINUAR RCP" cada 24 segundos (x4).</li> <li>4. Los latidos de compresión continúan durante 2 minutos.</li> <li>5. Unidad de análisis del paciente.</li> <li>6. Los ciclos se repiten indefinidamente siguiendo el patrón de descarga del escenario hasta que la unidad se apaga manualmente.</li> </ol>
<b>RCP Metrónomo</b>  Apagado	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El programa comienza analizando al paciente y aconsejando shock o no shock según la configuración del escenario del usuario.</li> <li>2. El mensaje audible "COMENZAR RCP" inicia el ciclo de compresión.</li> <li>3. Las indicaciones audibles señalan los recuentos de compresión "DIEZ", VEINTE y TREINTA.</li> <li>4. Después de 30 compresiones, el metrónomo se detiene para escuchar un mensaje audible que dice "DAR 2 RESPIRACIONES".</li> <li>5. Las compresiones, los latidos y las respiraciones continúan durante 5 ciclos (2 minutos).</li> <li>6. Unidad de análisis del paciente.</li> <li>7. Los ciclos se repiten indefinidamente. patrón de choque del escenario hasta que la unidad se apague manualmente.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El programa comienza analizando al paciente y aconsejando shock o no shock según la configuración del escenario del usuario.</li> <li>2. El mensaje audible "COMENZAR RCP" inicia el ciclo de compresión.</li> <li>3. Silencio, excepto el mensaje audible de "CONTINUAR RCP" cada 24 segundos (x4).</li> <li>4. El ciclo se detiene a los 2 minutos.</li> <li>5. Unidad de análisis del paciente.</li> <li>6. Los ciclos se repiten indefinidamente siguiendo el patrón de descarga del escenario hasta que la unidad se apaga manualmente.</li> </ol>

## INSTRUCCIONES DE CUIDADO Y LIMPIEZA

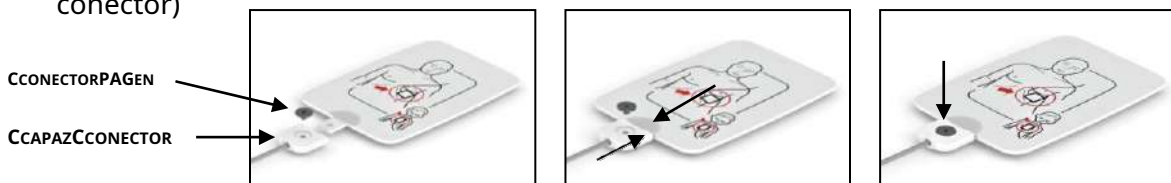
1. Guarde el Prestan AED UltraTrainer en su estuche y en un lugar fresco y seco.
2. Devuelva las almohadillas de entrenamiento y los cables a sus respectivas bolsas de almacenamiento ubicadas en la tapa interior de la cubierta de la unidad. Si las almohadillas y los cables se apilan encima de la unidad, los cables pueden dejar ranuras o hendiduras en la superficie de las almohadillas.
3. Si la unidad se almacenará durante períodos prolongados, retire las baterías para protegerla contra la corrosión.
4. Nunca levante ni transporte la unidad por los cables.
5. El Prestan AED UltraTrainer debe mantenerse limpio. Si se ensucia, simplemente límpielo con un paño suave, limpio y húmedo. Si el entrenador está extremadamente sucio, se pueden usar limpiadores comunes con precaución y con una cantidad mínima de abrasión para garantizar la vida útil de la unidad. No sumerja la unidad en agua.

## REEMPLAZO DE ALMOHADILLAS

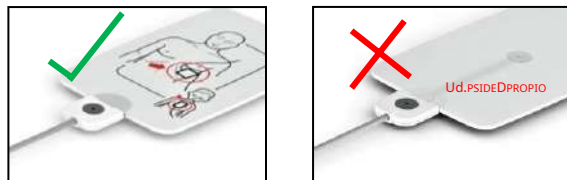
1. Las almohadillas de entrenamiento Prestan generalmente durarán aproximadamente 100 usos.
2. Cuando sea necesario reemplazar las almohadillas, es una buena práctica reemplazar ambas almohadillas al mismo tiempo.
3. Suelte las almohadillas existentes de los conectores del cable gris sacando las clavijas del conector de la almohadilla negra con la punta de un bolígrafo.
4. Deslice las almohadillas para sacarlas de los conectores del cable.
5. Inserte almohadillas nuevas en los conectores del cable.
6. Utilice las clavijas del conector de las almohadillas para bloquear las almohadillas en su lugar.



- Inserte la almohadilla en el conector del cable (asegúrese de que los gráficos de la almohadilla estén en el mismo lado que la cabeza grande de la clavija del conector y que la clavija del conector encaje perfectamente en la hendidura del cable conector)



- Asegúrese de que la almohadilla no esté al revés
- Si la almohadilla tiene un respaldo protector sobre el adhesivo (almohadillas de repuesto), retírelo y deséchelo y adhiera las almohadillas a la funda de almohadilla de doble cara.





## GUÍA PARA RESOLVER PROBLEMAS

SÍNTOMA	POSIBLES PROBLEMAS O COMENTARIOS	SOLUCIONES
La unidad no enciende	<ul style="list-style-type: none"> <li>La unidad debe encenderse manualmente</li> <li>Las baterías no están instaladas en propiedad.</li> <li>Las pilas están agotadas o faltan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Presione el botón de encendido verde</li> <li>Reoriente las baterías correctamente</li> <li>Reemplace las baterías</li> </ul>
Ambas almohadillas están conectadas al maniquí pero el dispositivo no avanza al análisis	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Solución operativa</b></li> <li>La almohadilla se inserta boca abajo en el conector del cable.</li> <li>Almohadilla o adhesivo desgastado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que las almohadillas estén presionadas firmemente, específicamente de modo que el sensor en el centro del adhesivo toque una superficie.</li> <li>Empuje hacia afuera el pin conector negro, gire la almohadilla y vuelva a asegurar con el pin conector negro.</li> <li>Reemplace la almohadilla (dura más de 100 usos)</li> </ul>
El dispositivo procede a Analizar antes de colocar ambas almohadillas en el maniquí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las almohadillas no están colocadas correctamente en la bandeja</li> <li>Busque si la almohadilla sube por la pared de la bandeja de la almohadilla</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a colocar la almohadilla en la bandeja para que quede completamente plana y no toque las paredes laterales.</li> </ul>
El dispositivo aplica una descarga eléctrica antes de presionar el botón de descarga	<ul style="list-style-type: none"> <li>El dispositivo está en modo automático</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Volver al modo semiautomático</b></li> </ul>
El dispositivo indica "Reemplazar baterías"	<ul style="list-style-type: none"> <li>El dispositivo funcionará durante 10 horas o más con baterías bajas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reemplace las baterías dentro de las 10 horas</li> </ul>
El dispositivo se apaga repentinamente abajo o las indicaciones de voz están distorsionadas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las baterías están muy bajas, casi agotadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Instalar baterías nuevas</li> </ul>
La almohadilla se sale del conector de la almohadilla	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe si falta el pin del conector negro</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Instale un nuevo pin conector negro</li> </ul>
La almohadilla no se adhiere al maniquí	<ul style="list-style-type: none"> <li>El adhesivo está desgastado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reemplace las almohadillas (dura más de 100 usos)</li> </ul>
Aparecen ranuras/hendiduras en la superficie de las almohadillas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los cables están indentados en la superficie de las almohadillas debido a un almacenamiento inadecuado. colocación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Guarde los cables y las almohadillas en sus respectivas bolsas en la tapa interior de la bolsa de transporte de la unidad.</li> </ul>

# GARANTÍA

## Garantía limitada de tres años

1. **COBERTURA DE GARANTÍA.** Prestan (El Fabricante) ofrece una GARANTÍA LIMITADA contra cualquier defecto de mano de obra o materiales en condiciones de uso normal con respecto a su PRESTAN AED ULTRATRAINER.
2. **PERIODO DE GARANTÍA.** Prestan garantiza el PRESTAN AED ULTRATRAINER por tres (3) años a partir de la fecha de compra. Cualquier componente del PRESTAN AED ULTRATRAINER que resulte defectuoso dentro de los treinta y seis (36) meses a partir de la fecha de compra será reparado o reemplazado (a elección de Prestan), sin cargo para el propietario. El propietario es responsable de los gastos de envío y manipulación hasta el lugar que Prestan designe.
3. **RESPONSABILIDADES DEL GARANTE.** Prestan reparará o reemplazará (a elección de Prestan) un componente defectuoso garantizado sujeto a las disposiciones de la Sección 2 sin cargo, excepto por los costos de transporte. EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL PROPIETARIO CONTRA PRESTAN SERÁ LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE PRODUCTOS DEFECTUOSOS COMO SE DISPONE EN EL PRESENTE DOCUMENTO. La reparación o el reemplazo de cualquier componente de cualquier PRESTAN AED ULTRATRAINER no extiende esta garantía limitada ni comienza un nuevo período de garantía limitada.
4. **CIRCUNSTANCIA QUE NEGA LA GARANTÍA Y OTRAS LIMITACIONES.**
  - a. Prestan se reserva el derecho de rechazar el servicio de garantía o el reemplazo cuando la falla del producto se debe a mal uso, mal manejo, mala aplicación, accidente, negligencia, instalación inadecuada, modificación, uso de piezas o accesorios no autorizados, ajustes o reparaciones realizadas por cualquier otra persona que no sea Prestan o sus autorizados, agente, o cualquier causa que no sea mano de obra o material defectuoso.
  - b. Esta garantía limitada no cubre abrasión, uso anormal, daños causados por mal manejo, negligencia o modificación no autorizada. Esta garantía queda anulada si el PRESTAN AED ULTRATRAINER se modifica estructuralmente.
  - c. Esta garantía no cubre artículos consumibles como baterías que puedan proporcionarse como cortesía o almohadillas de entrenamiento utilizadas más allá del límite indicado.
  - d. El propietario debe proporcionar prueba de la fecha de compra, el lugar de compra y el precio de compra para poder obtener el servicio bajo esta garantía limitada.
  - mi. Prestan no ofrece ninguna garantía distinta a la contenida en este documento. Ningún agente, representante, distribuidor o empleado de Prestan tiene la autoridad para alterar las obligaciones o limitaciones de esta garantía limitada.
5. **LIMITACIONES DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y DAÑOS**
  - a. Todas y cada una de las garantías implícitas del PRESTAN AED ULTRATRAINER, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, NO EXCEDERÁN EN DURACIÓN LOS RESPECTIVOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA QUE COMIENZAN CON LA FECHA DE COMPRA. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.
  - b. PRESTAN NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES QUE SURJAN DEL USO DEL PRESTAN AED ULTRATRAINER O DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTE O CUALQUIER OTRO EXPRESO O GARANTÍA IMPLÍCITA. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que la limitación o exclusión anterior no se aplique a usted. Todos y cada uno de los daños otorgados por cualquier incumplimiento de esta garantía limitada se limitarán al monto del precio de compra.
6. **SERVICIO DE GARANTÍA.** Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con su distribuidor autorizado de Prestan o, para obtener información sobre Prestan, visite nuestro sitio web en [www.prestanproducts.com](http://www.prestanproducts.com).
7. **DERECHOS BAJO LA LEY ESTATAL.** Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

## PARTES Y ACCESORIOS

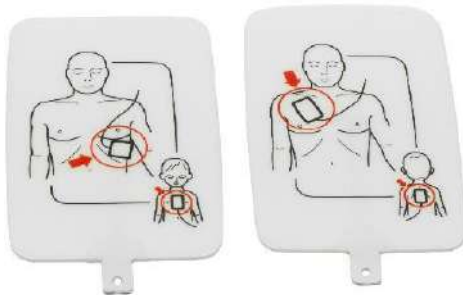
Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Prestan para conocer precios y realizar pedidos



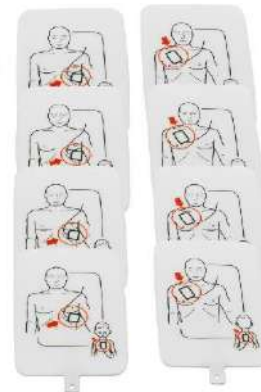
**11678**  
Bolsa de transporte individual para el DEA UltraTrainer



**11806**  
Paquete de 4 bolsas de transporte para el DEA UltraTrainer



**PP-UTPAD-1**  
Juego único de almohadillas de entrenamiento para adultos y niños para el DEA UltraTrainer



**PP-UTPAD-4**  
Cuatro (4) juegos de almohadillas de entrenamiento para adultos y niños para el DEA UltraTrainer



**RPP-AEDUT-CABLE**  
Conjunto de cables de repuesto para el DEA UltraTrainer



**RPP-AEDUT-BANDEJA**  
Bandeja de almacenamiento de electrodos de repuesto para el DEA UltraTrainer



**PP-AEDUT-101-D** Inglés Español  
**PP-AEDUT-102-D** Francés inglés  
Dongle de idioma para el DEA UltraTrainer

## El DEA Prestan UltraTrainer™

Ofrece funciones que no se encuentran en ningún otro entrenador DEA universal.

Esta unidad compacta y liviana brinda a los estudiantes una experiencia de capacitación realista con almohadillas de capacitación que detectan cuando se colocan sobre un maniquí. Además, los pads están preconectados y las indicaciones de voz son claras y tranquilas.

Los instructores pueden personalizar su clase de capacitación con opciones para activar o desactivar el metrónomo de compresión y/o el mensaje de voz de ventilación.

Con una garantía de 3 años y almohadillas duraderas, el AED UltraTrainer está diseñado para durar.

### Prestan es el primer y único entrenador DEA universal con:

- ✓ Almohadillas de entrenamiento con gráficos duales (adulto/niño)
- ✓ Sistema de detección de almohadillas
- ✓ Almohadillas preconectadas
- ✓ Botón de entrenamiento infantil
- ✓ Indicaciones de voz específicas para el DEA para niños
- ✓ Simulación de choque automática o semiautomática
- ✓ Entrenamiento de RCP, mensaje de voz "Dar respiraciones"
- ✓ Activar o desactivar el metrónomo de compresión
- ✓ Activar o desactivar las indicaciones de "Dar respiraciones"
- ✓ Advertencia de batería baja
- ✓ Garantía de 3 años

### Otras características:

- ✓ Dos idiomas (inglés, español)
- ✓ Cumple con las directrices de 2015 y es actualizable
- ✓ Botón Reproducir/Pausar
- ✓ 5 escenarios de entrenamiento



Obtenga más información sobre Prestan AED UltraTrainer™  
Escanee el código QR para ver el vídeo

Productos Prestan LLC © 2017



**PRESTAN**®